



DIGITAL MIXING CONSOLE

CL5

CL3

CL1

QL5

QL1

Manuel complémentaire pour la version V4.1 des consoles de séries CL/QL

Ce manuel complémentaire présente principalement les fonctions ayant été ajoutées ou modifiées par rapport aux versions V4.1 du microprogramme des consoles CL5/CL3/CL1 et QL5/QL1.

Veillez l'utiliser conjointement au mode d'emploi et au manuel de référence associés à la version V4 des consoles CL5/CL3/CL1 et QL5/QL1 V4.

Manuel complémentaire pour la version V4.1 de l'éditeur CL/QL Editor

Ce manuel complémentaire présente principalement les fonctions ayant été ajoutées ou modifiées dans la version V4.1 de la console CL/QL.

NOTE

- Les explications fournies dans ce manuel complémentaire se réfèrent à la console CL5.
- Dans le cas de la console CL3/CL1 ou QL5/QL1, certains écrans n'affichent pas les canaux et les faders indisponibles sur le modèle en question.

Table des matières

Prise en charge des périphériques AXT400, QLXD4 et ULXD4 de Shure	3
Section Selected Channel (série QL uniquement)	11
Sélection de bande de l'égaliseur à 4 bandes	11
Assignation des entrées et des sorties	12
Des fonctions ont été ajoutées permettant d'afficher le nom du canal et son type d'effet dans les fenêtres PATCH/NAME, CH SELECT et PORT SELECT.....	12
Canaux d'entrée/sortie.....	13
Afficheur des noms de couleur.....	13
EQ et dynamiques	14
Réglage simultané du type d'EQ	14
Fenêtre HPF/EQ (1ch).....	15
Indicateurs de niveau.....	16
Ajout de fonctions à la fenêtre d'affichage RTA (fenêtres RTA METER, HPF/EQ, GEQ, et 8BandPEQ)	16
Périphériques d'E/S et préamplis micro externes	17
Prise en charge de la norme AES67 pour l'interopérabilité de la mise en réseau des données audio.....	17
Fenêtre I/O DEVICE (Page I/O).....	18
Configuration	18
Ajout de périphériques pris en charge.....	18
Dante Device Lock.....	20
Ajout de fonctions à la fenêtre NETWORK.....	21
Affichage des messages d'alerte	22
Manuel complémentaire pour la version V4.1 de l'éditeur CL/QL Editor	23

Lecture et écriture des fichiers CSV	23
Option ajoutée pour saisir les fichiers CSV.....	23
Ajout de caractéristiques pour la fonction en lecture seule du fichier CSV	23

Prise en charge de périphériques ne disposant pas de sortie Dante	26
--	-----------

Prise en charge des périphériques AXT400, QLXD4 et ULXD4 de Shure

Outre la prise en charge des systèmes numériques sans fil ULXD4D et ULXD4Q de Shure avec les versions V4.0 et ultérieures de la console CL/QL, il est désormais possible de commander les systèmes sans fil AXT400, QLXD4 et ULXD4 de Shure ne disposant pas de sortie Dante. Ces derniers peuvent à présent être connectés, montés et commandés sur le même réseau physique que Dante.

Cependant, les signaux audio réels sont physiquement connectés à un rack d'E/S de série R monté sur la console CL/QL ou sur l'entrée OMNI IN. En associant le port d'entrée des données au périphérique Shure monté, il est possible de commander et de surveiller l'appareil à partir du canal d'entrée assigné au port d'entrée. Pour plus de détails sur la commande des systèmes sans fil Shure ne disposant pas de sortie Dante, reportez-vous au paragraphe 12 Onglets PORT ASSIGN de la Fenêtre I/O DEVICE EDIT.

Réglages avant utilisation

Mettez à jour le microprogramme des périphériques Shure vers une version prenant en charge cette fonction.

Pour obtenir les détails relatifs aux versions prises en charge, reportez-vous au site Web de Yamaha Pro Audio, à l'adresse suivante :

<http://www.yamahaproaudio.com/global/en/>

Configurez les réglages réseau de chaque périphérique.

Périphériques Shure : configurez les réglages réseau à l'aide du logiciel « Wireless Workbench 6 » de Shure ou du menu de chaque appareil. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique Shure utilisé.

CL/QL : dans la fenêtre SETUP (Configuration), appuyez sur la touche NETWORK (Réseau) pour ouvrir une fenêtre contextuelle, puis configurez les réglages dans l'onglet FOR DEVICE CONTROL (Pour la commande de périphérique).

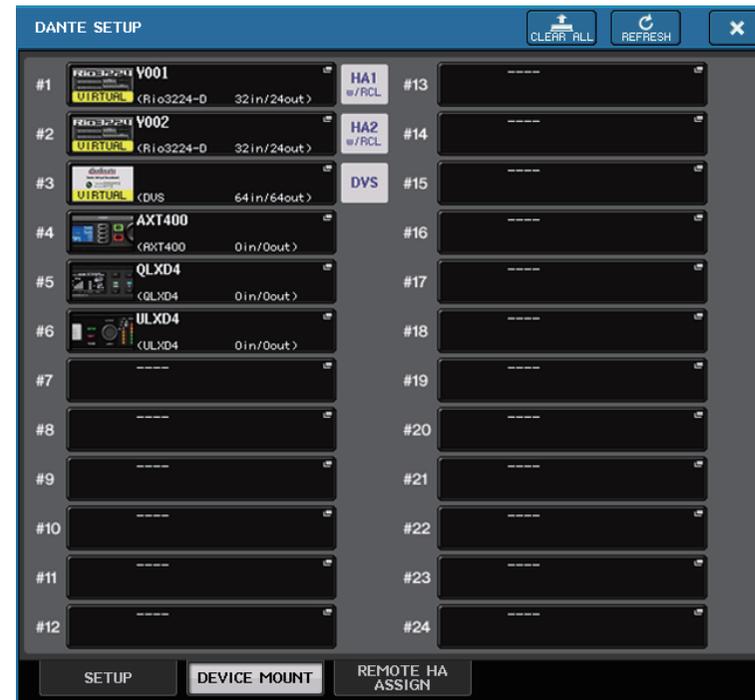
Si vous n'utilisez pas de serveur DHCP, réglez le périphérique Shure et la console CL/QL sur « AUTO ».

Si vous utilisez un serveur DHCP, réglez le périphérique Shure sur « AUTO » et la console CL/QL sur « DHCP ».

Si vous utilisez une adresse IP fixe, réglez la console CL/QL sur STATIC IP (Adresse IP statique). Dans ce cas, paramétrez l'adresse IP du périphérique Shure et l'adresse IP de la console CL/QL dans l'onglet « FOR DEVICE CONTROL » sur le même sous-réseau.

Fenêtre DANTE SETUP (Configuration Dante) (page DEVICE MOUNT (Montage de périphérique))

Les périphériques AXT400, QLXD4 et ULXD4 de Shure peuvent être montés dans cette fenêtre de la même manière que les périphériques Dante.



NOTE

Les consoles CL/QL reconnaissent jusqu'à 24 périphériques AXT400, QLXD4 et ULXD4 de Shure coexistant sur un réseau audio Dante, y compris les périphériques ULXD4D et ULXD4Q de Shure ayant une sortie Dante mais qui ne sont pas encore réglés sur le mode YAMAHA ID (ID de Yamaha). Notez que si un plus grand nombre d'appareils est connecté, certains périphériques ne seront pas reconnus par la console selon l'ordre de leur mise sous tension, et ce, quel que soit le réglage de montage.

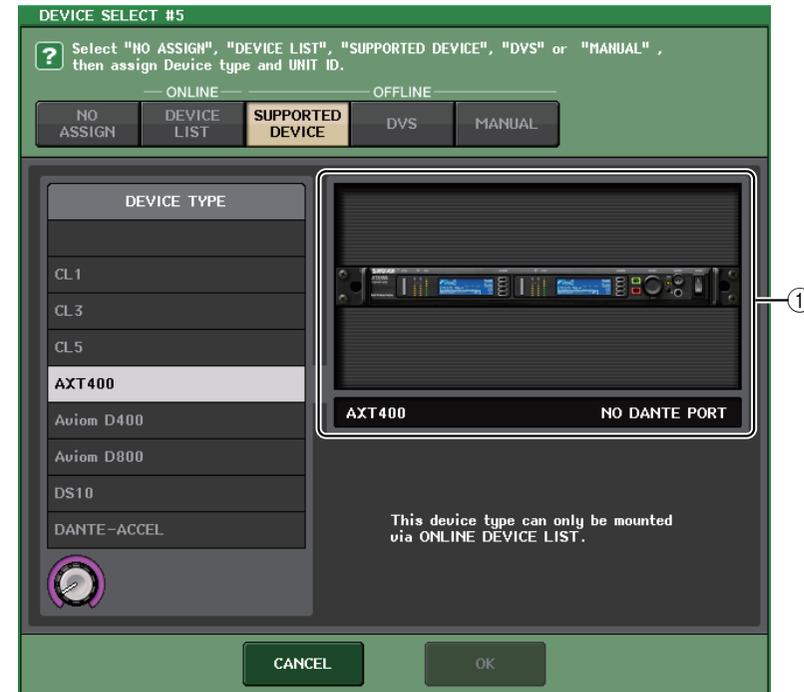
Fenêtre DEVICE SELECT (Sélection de périphérique) (lorsque la page DEVICE LIST (Liste des périphériques) apparaît)



NOTE

Si un périphérique dispose d'une fonction DEVICE IDENTIFY (Identifier le périphérique), la touche DEVICE IDENTIFY sera activée. Autrement, cette touche est grisée et ne peut pas être activée.

Fenêtre DEVICE SELECT (lorsque la page SUPPORTED DEVICE (Périphérique pris en charge) apparaît)



① Indication des périphériques d'E/S (pour les appareils ne disposant pas de sortie Dante)

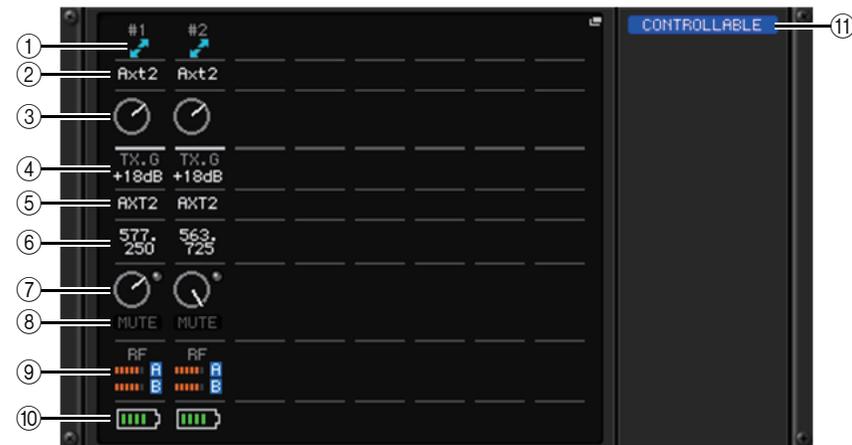
La mention « NO DANTE PORT » (Pas de port Dante) apparaît à droite.

NOTE

Un périphérique sans sortie Dante ne peut pas être monté en rack hors ligne. Vous devriez le monter en ligne (vérifiez que la touche DEVICE LIST est activée).

Fenêtre I/O DEVICE (Périphérique d'E/S) (page WIRELESS (Sans fil))

■ Périphérique AXT400 de Shure



- ① Le voyant  s'allume en cas de connexion avec la commande à distance de ShowLink® de Shure.
- ② **Device ID (ID de périphérique) (émetteur)**
Indique l'ID de périphérique réglé sur l'émetteur.
- ③ **Bouton TX.GAIN (Gain de transmission)**
Indique le gain de l'émetteur. Cette fenêtre s'affiche à titre indicatif uniquement et sa valeur ne peut pas être modifiée.
- ④ **TX.GAIN**
Indique la valeur du gain de l'émetteur.
- ⑤ **Nom de canal (récepteur)**
Indique le nom du canal réglé sur le récepteur.
- ⑥ **Fréquence**
Indique la fréquence actuellement définie pour le signal RF.
- ⑦ **Bouton RX.LEVEL (Niveau de réception)**
Indique le gain du récepteur. Cette fenêtre s'affiche à titre indicatif uniquement et sa valeur ne peut pas être modifiée.
- ⑧ **Voyant MUTE (Assourdissement)**
Indique l'état d'activation/désactivation de l'assourdissement du signal audio du récepteur.

- ⑨ **Indicateur de mesure du signal RF (Fréquence radio)**
Affiche les barres qui indiquent le niveau du signal de la fréquence radio.
Un voyant d'antenne activée s'affiche à droite. Il signale l'antenne activée.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et la force réelle du signal RF, reportez-vous au manuel de Shure.

- ⑩ **Témoin de charge**
Affiche le nombre de barres indicatives de la charge restante des piles.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et le temps de fonctionnement maximal estimé, reportez-vous au manuel de Shure.

- ⑪ **Voyant de l'état de commande du système**
Indique l'état de commande du périphérique.

	Recherche du périphérique à commander
	Périphérique à commander détecté mais connexion refusée
	Connexion au périphérique
	Synchronisation avec le périphérique
	Périphérique pouvant être commandé

NOTE

Lorsque la commande est possible côté récepteur, les valeurs des paramètres du récepteur sont transmis à la console.

■ Périphériques QLXD4/ULXD4 de Shure

Reportez-vous à la section « [Commande à distance d'une unité WIRELESS](#) » dans le manuel de référence des consoles de séries CL ou QL.

NOTE

Pour le périphérique QLXD4, la touche MUTE ne s'affiche pas.

Fenêtre I/O DEVICE EDIT (Édition des périphériques d'E/S)

Cette fenêtre s'affiche lorsque vous sélectionnez le périphérique sans fil souhaité dans la fenêtre I/O DEVICE (Page WIRELESS) et que vous appuyez dessus. Définissez le nom de canal, le GAIN et d'autres réglages. Ces réglages ne peuvent pas être configurés lorsque la console est hors ligne. Les réglages propres au périphérique s'appliquent lorsque celui-ci est en ligne.

■ Périphérique AXT400 de Shure



- ① Le voyant  s'allume lorsque la connexion est assurée via la télécommande de ShowLink®.
- ② **Touche Device ID (émetteur)**
Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre NAME (Nom) et définir l'ID de périphérique de l'émetteur. Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères.
- ③ **Bouton TX.GAIN**
Définit le gain de l'émetteur. Pour régler la valeur, appuyez sur ce bouton afin de le sélectionner, puis utilisez les boutons multifonctions (consoles de série CL) ou le bouton TOUCH AND TURN (Toucher et pivoter) (consoles de série CL/QL).
- ④ **TX.GAIN**
Indique la valeur du gain de l'émetteur.

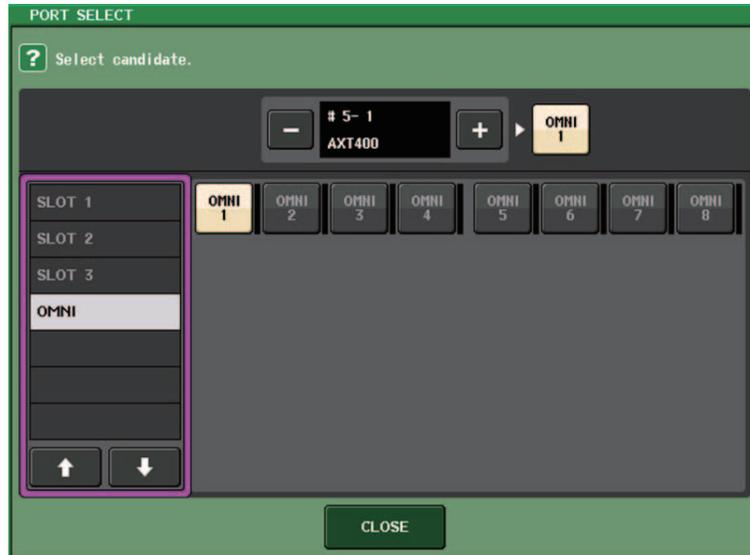
- ⑤ **Nom de canal (récepteur)**
Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre NAME et définir le nom de canal du récepteur. Vous pouvez saisir jusqu'à 8 caractères. Le nom de canal défini sur l'émetteur s'affiche.
- ⑥ **Fréquence**
Indique la fréquence actuellement définie pour le signal RF.
- ⑦ **Bouton RX.LEVEL**
Définit le gain du récepteur. Pour régler la valeur, appuyez sur ce bouton afin de le sélectionner puis utilisez les boutons multifonctions (consoles de série CL) ou le bouton TOUCH AND TURN (consoles de série CL/QL). L'indicateur de niveau situé directement à droite du bouton affiche le niveau d'entrée.
- ⑧ **Touche MUTE**
Assourdit le signal audio du récepteur.
- ⑨ **Indicateur de mesure du signal RF (Fréquence radio)**
Affiche les barres qui indiquent le niveau du signal RF (canal A/B). Un voyant d'antenne activée s'affiche à droite. Il signale l'antenne activée.
NOTE
Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et la force réelle du signal RF, reportez-vous au manuel de Shure.
- ⑩ **Témoin de charge**
Affiche le nombre de barres indicatives de la charge restante des piles.
NOTE
Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et le temps de fonctionnement maximal estimé, reportez-vous au manuel de Shure.
- ⑪ **Indicateur Diversity Mode (Mode Diversité)**
Indique l'état de Diversity Mode.
Si Diversity Mode n'est pas en cours d'exécution, la mention « Diversity Mode: off » (Mode Diversité désactivé) s'affiche.
- ⑫ **Onglets PORT ASSIGN (Affectation de port)**
Sélectionnez ces onglets pour basculer entre les fenêtres qui spécifient les ports auxquels les signaux d'entrée en vigueur sont affectés.



Cette section explique les modalités de commande des micros sans fil de Shure n'émettant pas de signaux Dante.

Exemple : connexion de la sortie d'un système AXT400 à la prise OMNI 1 sur une console CL et affectation du signal au canal d'entrée 1.

Appuyez sur la touche PORT ASSIGN pour ouvrir la fenêtre PORT SELECT. Sélectionnez le port auquel la sortie du périphérique AXT400 est connectée (OMNI 1).



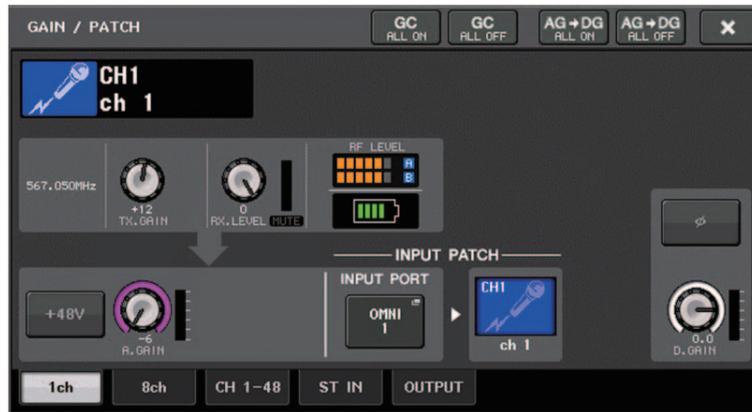
Accédez à la fenêtre GAIN/PATCH (Gain/Assignment).



Appuyez sur la touche INPUT PORT, puis allez sur la fenêtre PORT SELECT et sélectionnez le port auquel le signal de sortie du périphérique AXT400 est relié (OMNI 1).



Ceci affecte le signal de sortie du périphérique AXT400 au canal d'entrée mais vous permet en même temps de commander et de surveiller le niveau de signal de l'AXT400 provenant du canal d'entrée.



■ Périphériques QLXD4/ULXD4 de Shure

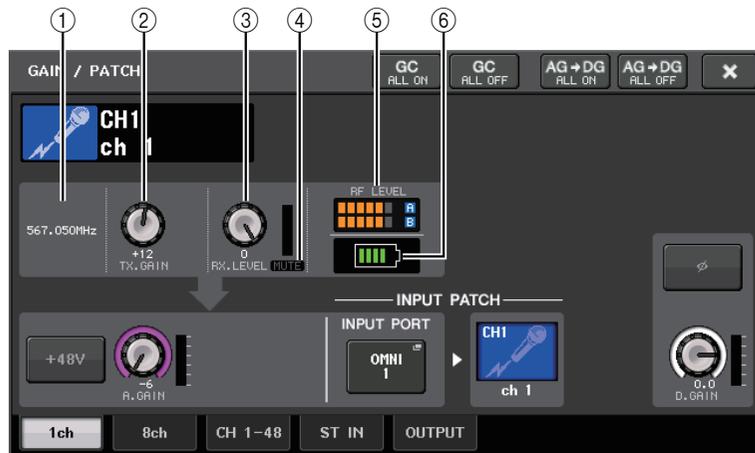
Reportez-vous à la section « [Commande à distance d'une unité WIRELESS](#) » dans le manuel de référence des consoles de séries CL ou QL.

En ce qui concerne le périphérique QLXD4, les onglets PORT ASSIGN ont été ajoutés. La touche MUTE ne s'affiche pas.

S'agissant du périphérique ULXD4, les onglets PORT ASSIGN ont été ajoutés.

Fenêtre GAIN/PATCH (1ch) (1 canal)

■ Périphériques AXT400/QLXD4/ULXD4 de Shure



① Fréquence

Indique la fréquence actuellement définie pour le signal RF.

② Bouton TX.GAIN

Définit le gain de l'émetteur. Pour régler la valeur, appuyez sur ce bouton afin de le sélectionner puis utilisez les boutons multifonctions (consoles de série CL) ou le bouton TOUCH AND TURN (consoles de série CL/QL).

NOTE

- Lorsque le périphérique AXT400 est connecté via une commande à distance ShowLink®, un cercle gris s'affiche à la place du bouton et il n'est plus possible d'ajuster le gain.
- S'agissant des périphériques QLXD4/ULXD4, un cercle gris s'affiche en lieu et place du bouton, ce qui vous empêche de régler le gain.

③ Bouton RX.LEVEL (AXT40)

Bouton de RX.GAIN (QLXD4/ULXD4)

Définit le gain du récepteur. Pour régler la valeur, appuyez sur ce bouton afin de le sélectionner puis utilisez les boutons multifonctions (consoles de série CL) ou le bouton TOUCH AND TURN (consoles de série CL/QL). L'indicateur de niveau situé directement à droite du bouton affiche le niveau d'entrée.

④ Voyant MUTE

Indique l'état d'activation/désactivation de l'assourdissement du signal audio du récepteur.

NOTE

Pour le périphérique QLXD4, la touche MUTE ne s'affiche pas.

⑤ Indicateur de mesure du signal RF (Fréquence radio)

Affiche les barres qui indiquent le niveau du signal RF (canaux A et B pour l'AXT400). Un voyant d'antenne activée s'affiche à droite. Il signale l'antenne activée.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et la force réelle du signal RF, reportez-vous au manuel de Shure.

⑥ Témoin de charge

Affiche le nombre de barres indicatives de la charge restante des piles.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et le temps de fonctionnement maximal estimé, reportez-vous au manuel de Shure.

Fenêtre GAIN/PATCH (8ch) (8 canaux)

■ Périphériques AXT400/QLXD4/ULXD4 de Shure



S'il existe une connexion de commande respectivement pour les périphériques AXT400 sur CH 1-2, QLXD4 sur CH3 et ULXD4 sur CH4.

① Fréquence

Indique la fréquence actuellement définie pour le signal RF.

② Bouton RX.GAIN (AXT400) Bouton RX.GAIN (QLXD4/ULXD4)

Définit le gain de chaque émetteur. Pour régler la valeur, appuyez sur ce bouton afin de le sélectionner puis utilisez les boutons multifonctions (consoles de série CL) ou le bouton TOUCH AND TURN (consoles de série CL/QL). L'indicateur de niveau situé directement à droite du bouton affiche le niveau d'entrée.

NOTE

Lorsque le périphérique AXT400 est connecté via une commande à distance ShowLink®, un cercle gris s'affiche à la place du bouton et il n'est plus possible d'ajuster le gain.

③ Voyant MUTE

Indique l'état d'activation/désactivation de l'assourdissement du signal audio du récepteur.

NOTE

Pour le périphérique QLXD4, la touche MUTE ne s'affiche pas.

④ Indicateur de mesure du signal RF (Fréquence radio)

Affiche les barres qui indiquent le niveau du signal RF (canaux A et B pour l'AXT400). Un voyant d'antenne activée s'affiche à droite. Il signale l'antenne activée.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et la force réelle du signal RF, reportez-vous au manuel de Shure.

⑤ Témoin de charge

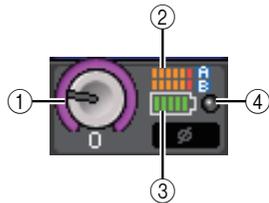
Affiche le nombre de barres indicatives de la charge restante des piles.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et le temps de fonctionnement maximal estimé, reportez-vous au manuel de Shure.

Fenêtre GAIN/PATCH (1-48, 49-72/ST IN (CL5), 49-64/ST IN (CL3), ST IN (CL1)) et fenêtre OVERVIEW (Présentation)

■ Périphériques AXT400/QLXD4/ULXD4 de Shure



- ① **Bouton RX.GAIN (AXT400)**
Bouton RX.GAIN (QLXD4/ULXD4)

NOTE

Lorsque le périphérique AXT400 est connecté via une commande à distance ShowLink®, un cercle gris s'affiche à la place du bouton et il n'est plus possible d'ajuster le gain.

- ② **Indicateur de mesure du signal RF (Fréquence radio)**
Affiche les barres qui indiquent le niveau du signal RF (canaux A et B pour l'AXT400). Un voyant d'antenne activée s'affiche à droite. Il signale l'antenne activée.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et la force réelle du signal, reportez-vous au manuel de Shure.

- ③ **Témoin de charge**
Affiche le nombre de barres indicatives de la charge restante des piles.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et le temps de fonctionnement maximal estimé, reportez-vous au manuel de Shure.

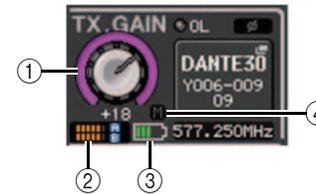
- ④ **Voyant OL**
Ce voyant s'allume dès que le niveau du signal audio du récepteur atteint le point de surcharge.

NOTE

Si la fonction MUTE est activée sur le récepteur, le voyant MUTE  sera affiché.

Fenêtre Selected Channel (Canal sélectionné)

■ Périphériques AXT400/QLXD4/ULXD4 de Shure



- ① **Bouton RX.GAIN (AXT400)**
Bouton RX.GAIN (QLXD4/ULXD4)

NOTE

Lorsque le périphérique AXT400 est connecté via une commande à distance ShowLink®, un cercle gris s'affiche à la place du bouton et il n'est plus possible d'ajuster le gain.

- ② **Indicateur de mesure du signal RF (Fréquence radio)**
Affiche les barres qui indiquent le niveau du signal RF (canaux A et B pour l'AXT400). Un voyant d'antenne activée s'affiche à droite. Il signale l'antenne activée.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et la force réelle du signal, reportez-vous au manuel de Shure.

- ③ **Témoin de charge**
Affiche le nombre de barres indicatives de la charge restante des piles.

NOTE

Pour les détails sur la relation entre le nombre de barres et le temps de fonctionnement maximal estimé, reportez-vous au manuel de Shure.

- ④ **Voyant MUTE**
Indique l'état d'activation/désactivation de l'assourdissement du signal audio du récepteur.

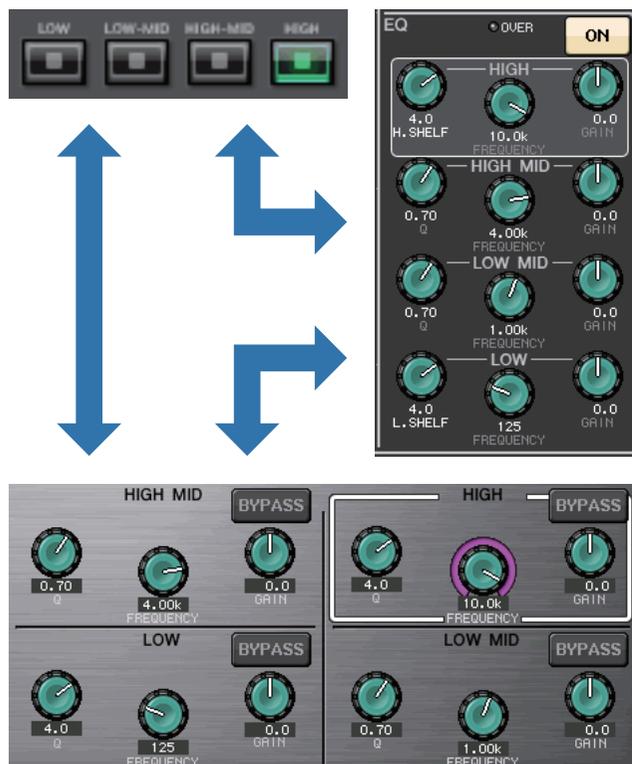
Précautions d'usage

- Si le périphérique cible n'est pas monté, les paramètres de la console seront rétablis sur leur valeur par défaut. Si un nouvel appareil est monté et assigné, ses paramètres s'appliqueront à la console.
- Toutes les affectations de port sur les racks sont alors désactivées sauf si l'état du rack est NO ASSIGN (Aucune affectation).
- En ce qui concerne la commande des périphériques Shure, les paramètres de commande ne sont ni stockés dans les scènes ni sauvegardés dans des fichiers de la console.

Section Selected Channel (série QL uniquement)

Sélection de bande de l'égaliseur à 4 bandes

Les sélections des touches EQ [LOW]/EQ [LOW-MID]/EQ [HIGH-MID]/EQ [HIGH] sur le panneau supérieur et les sélections de bande sur l'écran tactile sont désormais liées.



Assignation des entrées et des sorties

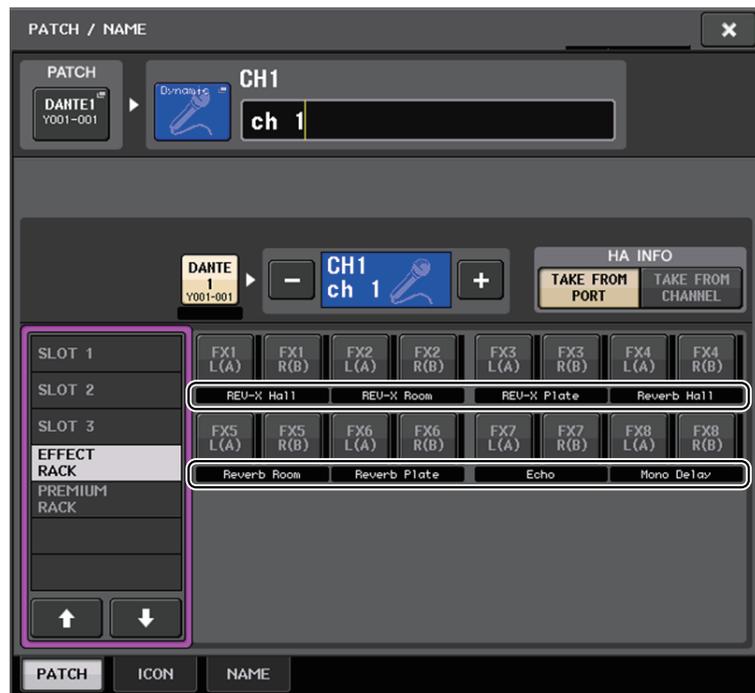
Des fonctions ont été ajoutées permettant d'afficher le nom du canal et son type d'effet dans les fenêtres PATCH/NAME (Assignation/Nom), CH SELECT (Sélection de canal) et PORT SELECT (Sélection de port).

Le nom de canal et son type d'effet s'affichent désormais sous les touches de sélection de canal et sous les touches de sélection de port dans les fenêtres PATCH/NAME, CH SELECT et PORT SELECT.

NOTE

Dans les catégories autres que DANTE IN (Entrée Dante), les étiquettes de canal ne peuvent pas être définies dans Dante Controller pour les touches décrites ci-après. Par conséquent, elles ne s'affichent pas.

- Touche MONITOR (Contrôle)
- Touche CUE
- Touche SURROUND MONITOR (Écoute Surround)
- Touche SLOT (Logement)
- Touche SEL CH (Sélection de canal)
- Touche SEND MASTER (Envoi vers master)
- Touche OMNI
- Touche INPUT (Entrée) (QL uniquement)





Canaux d'entrée/sortie

Afficheur des noms de couleur

Dans la fenêtre contextuelle PATCH/NAME (lorsque l'onglet ICON (Icône) est sélectionné), les noms de couleur s'affichent désormais sur les touches de sélection de couleur de canal.



EQ et dynamiques

Réglage simultané du type d'EQ

Vous pouvez à présent définir le type d'égaliseur simultanément pour tous les canaux ou tous les racks dans la fenêtre HPF/EQ ou PEQ EDIT. Vous pouvez sélectionner les canaux par catégorie.

PROCÉDURE

1. Appuyez sur la touche de sélection du type d'égaliseur dans la fenêtre.
2. Appuyez sur la touche GLOBAL SETUP en haut à droite de la fenêtre contextuelle.
3. Sélectionnez un type d'égaliseur et une catégorie de canaux dans la fenêtre GLOBAL EQ TYPE (Type d'égaliseur global).
4. Appuyez sur la touche APPLY (Appliquer).
5. Lorsqu'une boîte de dialogue CONFIRMATION apparaît, appuyez sur la touche OK.



① Touche GLOBAL SETUP (Configuration globale)

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la fenêtre contextuelle GLOBAL EQ TYPE, qui vous permet de déterminer le type d'égaliseur et la catégorie de canaux.



② Touches EQ Type

Règlent le type d'égaliseur respectivement sur les valeurs PRECISE (Précis), AGGRESSIVE (Dynamique), SMOOTH (Lisse) ou LEGACY (Patrimonia).

Les types d'égalisation sélectionnables sont comme suit :

PRECISE	Ce type d'EQ apporte « précision » et « contrôlabilité ». Il peut être utilisé pour régler avec précision les points désirés et répond avec souplesse à une variété de besoins liés à la production musicale. Les filtres de type Low/High Shelving disposent d'un paramètre « Q » qui permet d'ajuster la valeur de knee.
AGGRESSIVE	Ce type d'EQ présente des caractéristiques « musicales efficaces ». Il vous permet de créer un ton dynamique, ce qui en fait un outil très performant pour l'expression artistique.
SMOOTH	Ce type d'EQ se caractérise par une « qualité sonore lisse ». Il vous permet de créer des sons naturels sans introduire d'importantes modifications à l'atmosphère du son d'origine.
LEGACY	Il s'agit du type d'EQ standard qui équipe les consoles de mixage numériques traditionnelles de Yamaha, telles que les modèles PM1D et PM5D. Servez-vous de ces touches pour basculer entre TYPE I (algorithme utilisé sur les précédentes consoles de mixage numériques de Yamaha) et TYPE II (algorithme qui réduit les interférences entre les bandes).

③ Touches GLOBAL DESTINATIONS (Destinations globales)

Spécifiez pour chaque catégorie les canaux que vous avez définis pour le type d'EQ sélectionné. Les sélections multiples sont possibles.

Si vous sélectionnez 8BandPEQ, le type d'EQ sélectionné sera défini en tant que réglage par défaut.

Fenêtre HPF/EQ (1ch)

Lorsque le type d'EQ est réglé sur PRECISE, vous enfoncez et tournez le bouton Q correspondant à la bande HIGH pour basculer entre le PEQ, l'égalisation de type shelving et le filtre passe-bas.

En outre, vous pouvez enfoncez et tourner le bouton Q correspondant à la bande LOW pour basculer entre le PEQ et le filtre passe-haut.

NOTE

- Cette opération n'est possible qu'avec les boutons EQ Q de la section SELECTED CHANNEL sur le panneau supérieur de la console.
- Pour les consoles de série CL, cette opération n'est pas réalisable avec les boutons multifonctions de la section Centralogic. Elle ne l'est pas non plus avec les boutons USER DEFINED affectés à la fonction TOUCH AND TURN (Toucher et pivoter).
- Pour les consoles de série QL, cette opération n'est pas possible avec le bouton TOUCH AND TURN de la section SELECTED CHANNEL.



■ Bande HIGH

- Lorsque le réglage est spécifié sur PEQ (Q=0,10), enfoncez et tournez le bouton Q vers la droite pour basculer sur l'égalisation de type shelving.
- Lorsque le réglage est spécifié sur PEQ (Q=16), enfoncez et tournez le bouton Q vers la gauche pour basculer sur le filtre passe-bas.
- Lorsque le réglage est spécifié sur l'égalisation de type shelving (Q=10), enfoncez et tournez le bouton Q vers la gauche pour basculer sur le PEQ.
- Lorsque le réglage est spécifié sur le filtre passe-bas, enfoncez et tournez le bouton Q vers la droite pour basculer sur le PEQ.

■ Bande LOW

- Lorsque le réglage est spécifié sur PEQ (Q=0,10), enfoncez et tournez le bouton Q vers la droite pour basculer sur l'égalisation de type shelving.
- Lorsque le réglage est spécifié sur l'égalisation de type shelving (Q=10), enfoncez et tournez le bouton Q vers la gauche pour basculer sur le PEQ.

Indicateurs de niveau

Ajout de fonctions à la fenêtre d'affichage RTA (fenêtres RTA METER, HPF/EQ, GEQ, et 8BandPEQ)

La visibilité des écrans d'analyse de fréquence a été améliorée grâce à l'ajout d'un changement de gamme, d'un décalage de gain et du paramètre PEAK HOLD (Maintien du niveau de crête).



① Gain de décalage (fenêtres RTA METER, HPF/EQ, GEQ, 8BandPEQ)

Si une fréquence est trop basse, les résultats de son analyse peuvent ne pas s'afficher clairement dans un graphique. L'ajout du gain de décalage autorise une meilleure visibilité de ces résultats dans le graphique. Vous pouvez régler le gain sur une valeur comprise entre 0 dB et +30 dB.

NOTE

La valeur de ce paramètre s'applique de la même manière aux fenêtres RTA METER, HPF/EQ, GEQ et 8BandPEQ.

② Changement de gamme (fenêtre RTA METER)

La gamme RTA a été modifiée pour afficher les intervalles réguliers en dB.

③ Touche PEAK HOLD (fenêtre RTA METER)

Activez cette touche pour maintenir l'indication de niveau de crête sur les graphiques d'analyse de la fréquence. Désactivez-la pour effacer l'indication de maintien de crête.

NOTE

Les réglages des touches PEAD HOLD et RTA ainsi que le gain de décalage sont conservés même lorsque la console est mise hors tension.

Périphériques d'E/S et préamplis micro externes

Prise en charge de la norme AES67 pour l'interopérabilité de la mise en réseau des données audio

La norme AES67 applicable à l'interopérabilité obtenue par l'utilisation de la technologie audio sur IP est désormais prise en charge. Ceci permet à la console CL/QL et à la série R d'établir une connexion audio sur les réseaux audio prenant en charge AES67, tels que « Ravenna ».

NOTE

- Le logiciel « Dante Controller » d'Audinate est nécessaire pour utiliser la console CL/QL et la série R en mode AES67. L'acheminement via AES67 est possible uniquement à l'aide de Dante Controller.
- Les canaux ayant des assignations qui utilisent la norme AES67 hors ligne se synchronisent sur les réglages d'assignation enregistrés sur le périphérique cible lorsqu'il est connecté au périphérique.

Lorsqu'une assignation établit une connexion audio à l'aide de la norme AES67, « AES67 » s'affiche sur les touches de sélection de port, etc., comme illustré ci-dessous.

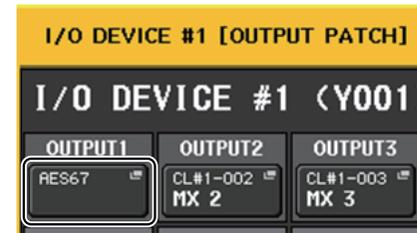
Fenêtre DANTE INPUT PATCH



Fenêtre PORT SELECT



Fenêtre [OUTPUT PATCH] de l'écran I/O DEVICE



Fenêtre I/O DEVICE (Page I/O)



Lorsque la console CL/QL est en mode AES67, les valeurs des paramètres décrits ci-après ne peuvent pas être modifiés sur la console.

- Les touches de sélection d'horloge maître dans le champ MASTER CLOCK SELECT (Sélection de l'horloge maître) de la fenêtre WORD CLOCK/SLOT (Horloge de mots/Logement)

NOTE

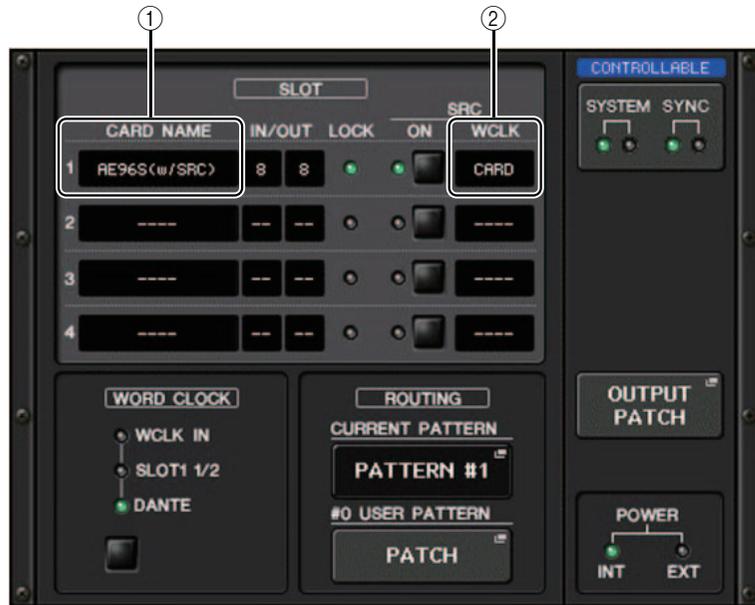
Si vous essayez de modifier l'un des réglages ci-dessus, le message suivant apparaîtra en bas de l'écran LCD.

Please use Dante Controller. AES67 Mode Enabled.

Fenêtre I/O DEVICE (Page I/O)

■ Afficheur RSio64-D

Si la fonction du convertisseur de taux d'échantillonnage interne de la carte est activée lorsqu'une carte mini-YGDAI MY8-AE96S est insérée dans l'interface RSio64-D, l'écran s'affichera comme illustré ci-dessous.



① Nom de carte

La mention « AE96S (w/SRC) » s'affiche.

Si la fonction du convertisseur de taux d'échantillonnage interne de la carte est désactivée, la mention « MY8-AE96S » s'affichera.

② Afficheur WCLK

La mention « CARD » (Carte) s'affiche.

Si la fonction du convertisseur de taux d'échantillonnage interne de la carte est désactivée, la mention « SLOT » s'affichera.

Configuration

Ajout de périphériques pris en charge

Les périphériques suivants sont désormais pris en charge : Audinate Dante-MY16-AUD2 ; d&b audiotechnik DS10 ; Shure AXT400, Shure QLXD4 et Shure ULXD4. Ils peuvent être montés sur la page DEVICE MOUNT dans la fenêtre DANTE SETUP.

NOTE

Les systèmes AXT400, QLXD4 et ULXD4 de Shure ne peuvent être montés que lorsqu'ils sont en ligne.



Dante Device Lock

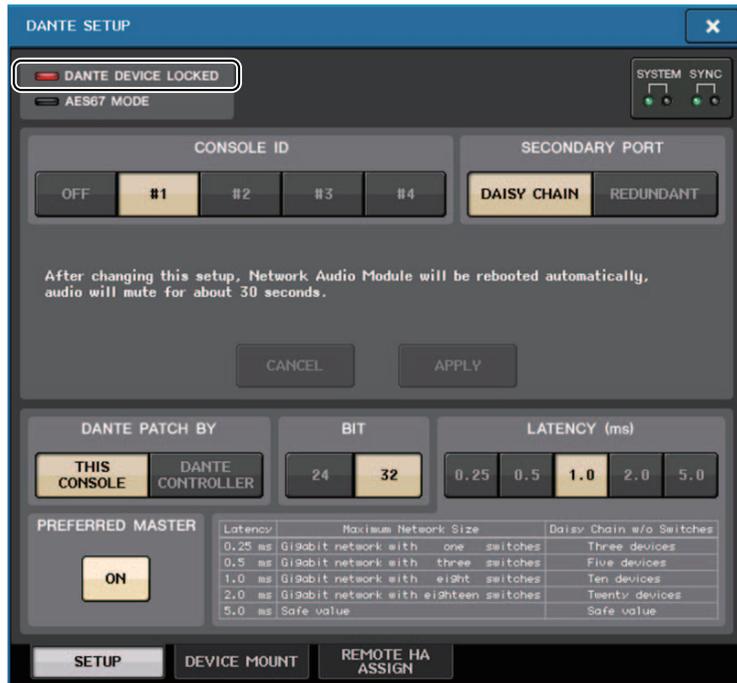
La console CL/QL et la série R prennent désormais en charge la fonction Dante Device Lock (Verrouillage des périphériques Dante), dont l'état s'affiche sur la console CL/QL.

Dante Device Lock évite de modifier les réglages du réseau audio Dante d'un appareil Dante par un autre ordinateur appartenant au même réseau. Les réglages de Dante Device Lock sont configurés dans Dante Controller.

Lorsque la fonction Dante Device Lock est activée sur une console CL/QL, les paramètres ci-après ne peuvent pas être modifiés.

- CONSOLE ID (ID de console)
- SECONDARY PORT (Port secondaire)
- BIT
- LATENCY (Latence) (ms)
- PREFERRED MASTER (Unité maître préférée)

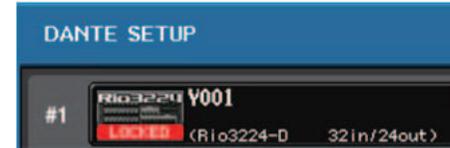
Lorsque la fonction Dante Device Lock est activée sur une console CL/QL, le voyant DANTE DEVICE LOCKED s'allume en rouge en haut à gauche de la fenêtre DANTE SETUP.



Si vous essayez de modifier l'un des paramètres ci-dessus, le message suivant apparaîtra en bas de la fenêtre.

DANTE Device is Locked

Si un périphérique connecté à la console est en ligne et que la fonction Dante Device Lock est activée pour cet appareil, le voyant LOCKED (Verrouillé) apparaîtra dans chaque fenêtre comme illustré ci-dessous.



Lorsque la fonction Dante Device Lock est activée pour la console, les caractéristiques suivantes s'appliquent :

- Les touches de sélection de l'horloge maître dans la fenêtre WORD CLOCK/SLOT (Horloge maître/Logement) ne peuvent pas être modifiées.
- Aucun des paramètres de la fenêtre DANTE INPUT PATCH ne peut être modifié. Les options RECALL et AUTO SETUP dans la fenêtre DANTE INPUT PATCH LIBRARY sont désactivées.
- Aucun des paramètres de la fenêtre [OUTPUT PATCH] de l'écran I/O DEVICE ne peut être modifié.
- Si un fichier en cours de chargement depuis la mémoire USB sur un périphérique sur lequel la fonction Dante Device Lock est activée, les réglages ne seront pas modifiés par le fichier chargé. Un message s'affiche à l'écran.
- Si la mémoire interne de la console est réinitialisée sur ses réglages d'usine, la fonction Dante Device Lock restera activée et ne pourra pas être modifiée. Les paramètres verrouillés ne seront pas réinitialisés sur leur valeur par défaut. Reportez-vous à la section « Réinitialisation de l'unité sur les réglages d'usine par défaut » dans le manuel de référence des consoles de séries CL ou QL.
- Si les réglages Dante de la console sont réinitialisés sur leur réglage d'usine, la fonction Dante Device Lock sera désactivée. Les paramètres verrouillés seront aussi réinitialisés. Reportez-vous à la section « Réinitialisation des réglages de la console et des réglages du réseau audio Dante » dans le manuel de référence des consoles de séries CL ou QL.
- La mémoire USB ne peut pas être utilisée pour mettre à jour le microprogramme du module Dante. En outre, Dante Firmware Update Manager ne met pas à jour le microprogramme.

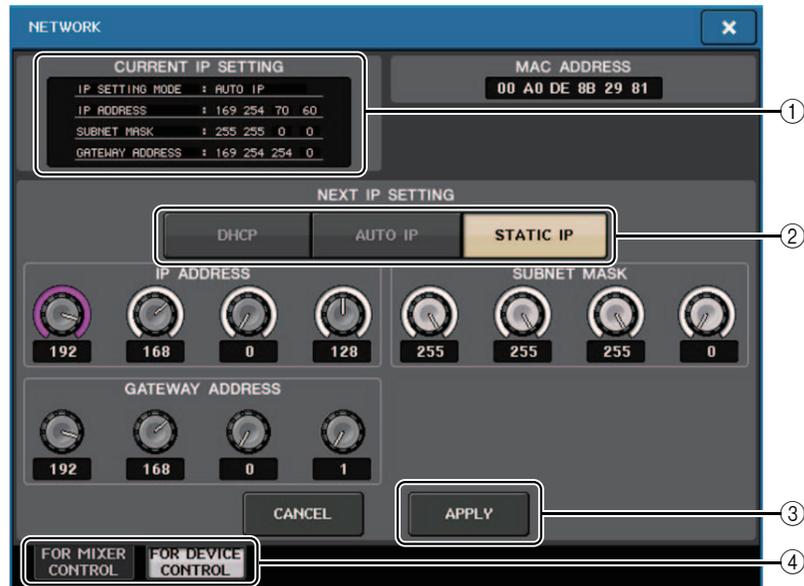
NOTE

- Si la fonction Dante Device Lock est activée pour un périphérique distant, tous les réglages hors ligne (tels que Dante Patch) de l'appareil seront désactivés.
- Même si la fonction Dante Device Lock est activée pour un périphérique d'E/S, la commande à distance indépendante des réglages Dante (tels que la commande HA de la série R) est possible.

Ajout de fonctions à la fenêtre NETWORK

Fenêtre NETWORK (Réseau) (page FOR DEVICE CONTROL)

Utilisez cette fenêtre pour définir l'adresse IP de la console, afin d'utiliser le connecteur Dante [PRIMARY] (Principal) situé sur le panneau arrière pour la commande à distance des périphériques externes. DHCP, AUTO IP et les réglages IP fixes sont pris en charge. Même sur les réseaux DHCP, il est désormais possible de contrôler à distance des périphériques externes tels que les systèmes Tio1608-D et ULDX4 de Shure.



① Champ CURRENT IP SETTING (Réglage IP actuel)

Ce champ indique le réglage actuel.

■ Champ NEXT IP SETTING (Réglage IP suivant)

② Touches de sélection IP SETTING MODE (Mode réglage IP)

Utilisez ces touches pour sélectionner les modalités de réglage de l'adresse IP la prochaine fois que la console est activée. Sélectionnez DHCP, AUTO IP ou STATIC IP.

NOTE

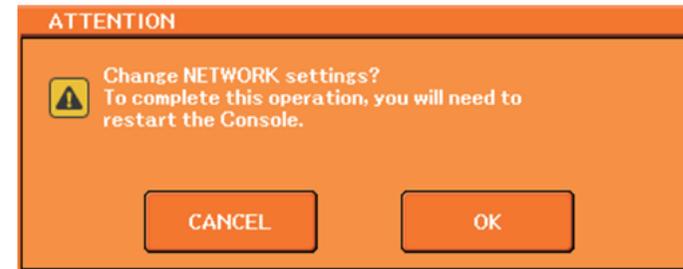
Si vous sélectionnez AUTO IP, le réseau Dante définira automatiquement l'adresse IP de la console sur 169.254.xxx.xxx.

Si vous sélectionnez DHCP ou AUTO IP, la fenêtre s'ouvrira comme indiqué ci-dessous et vous ne pourrez pas spécifier les valeurs IP ADDRESS (Adresse IP, SUBNET MASK (Masque de sous-réseau) et GATEWAY ADDRESS (Adresse de passerelle).



③ Touche APPLY

Appuyez sur cette touche après avoir modifié les réglages IP Address. Lorsque la fenêtre ATTENTION apparaît, appuyez sur la touche OK puis mettez la console hors tension puis sous tension à nouveau.



④ Onglets

Utilisez ces onglets pour sélectionner un groupe d'éléments à afficher (FOR MIXER CONTROL (Pour la commande du mixeur) ou FOR DEVICE CONTROL (Pour la commande du périphérique)).

NOTE

Si vous utilisez les touches de sélection IP SETTING MODE (Mode de réglage IP) pour sélectionner DHCP ou AUTO IP, la configuration de l'adresse IP risque de prendre un certain temps. Pendant ce temps, la fenêtre s'affichera comme illustré ci-dessous.



Fenêtre NETWORK (page FOR MIXER CONTROL)

Utilisez cette fenêtre pour définir l'adresse IP de la console, afin d'utiliser le connecteur NETWORK situé sur le panneau arrière pour la commande à distance de la console à partir des applications CL Editor/QL Editor, StageMix ou MonitorMix.

Spécifiez ici les valeurs de UNIT Name (Nom d'unité) et PIN pour l'application MonitorMix. Pour les touches de sélection IP SETTING MODE (Mode de réglage IP), seule la touche STATIC IP (IP statique) est activée. Les autres touches ne peuvent pas être sélectionnées.



Affichage des messages d'alerte

Si le réseau Dante ne se connecte pas à des vitesses de l'ordre du gigabit, un message s'affichera désormais en bas de l'écran LCD.

Exemple de message :

- ① Lorsque la connexion PRIMARY est activée mais ne fonctionne pas à des vitesses de l'ordre du gigabit :

*) Cependant, ce message est prioritaire sur la connexion SECONDARY (Secondaire).

DANTE Primary is not working by GIGA bit.

- ② Lorsque la connexion PRIMARY n'est pas activée et que la connexion SECONDARY est activée mais ne fonctionne pas à des vitesses de l'ordre du gigabit :

DANTE Secondary is not working by GIGA bit.

- ③ Lorsque la connexion PRIMARY est activée et fonctionne à des vitesses de l'ordre du gigabit mais que la connexion SECONDARY ne fonctionne pas à des vitesses de l'ordre du gigabit :

DANTE Secondary is not working by GIGA bit.

Spécifiez si vous souhaitez activer ou désactiver les messages d'alerte dans le champ ERROR MESSAGE (Message d'erreur) de la fenêtre USER SETUP (Configuration de l'utilisateur) (Page PREFERENCE).



- ① **DANTE ALERT (Alerte Dante)**

Lorsque ce paramètre est activé, un message d'alerte apparaît en bas de l'écran LCD lorsque le réseau Dante ne se connecte pas à des vitesses de l'ordre du gigabit.

Si ce message d'alerte s'affiche, vérifiez les éléments suivants :

- Réglages des commutateurs
- La console est-elle connectée à un commutateur qui ne fonctionne pas à une vitesse de 1 000 Mbps ?
- Utilisez-vous un câble ne prenant pas en charge 1000BASE-T ?

Réglages du réseau audio Dante

■ Ajout de messages d'erreur

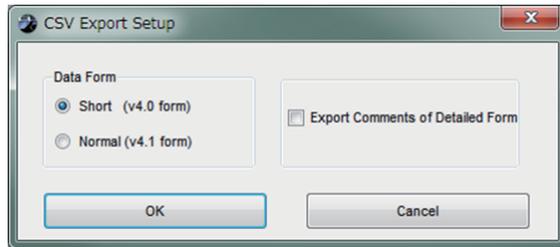
Voyants [SYSTEM] (Système)	Signification	Solution possible
 <p>Voyant Voyant</p>	<p>Vous avez modifié dans Dante Controller la position des commutateurs DIP de réglage ou du commutateur rotatif du périphérique ou les réglages Dante. Par conséquent, les positions des commutateurs DIP de réglage de l'appareil ne correspondent pas aux réglages Dante réels.</p>	<p>Si le réglage Device Lock (Verrouillage de périphérique) a été activé à partir de Dante Controller, désactivez-le ou bien vérifiez les positions des commutateurs DIP de réglage du périphérique, puis configurez-les en fonction de la situation actuelle.</p>

Manuel complémentaire pour la version V4.1 de l'éditeur CL/QL Editor

Lecture et écriture des fichiers CSV

Option ajoutée pour saisir les fichiers CSV

Vous pouvez à présent définir un format de sortie avant de sélectionner un dossier pour y enregistrer les fichiers CSV.



Format court : format de fichiers des versions V4.0.0 et V4.0.1 de CL/QL Editor

Format normal : format de fichiers de la version V4.0.1 de CL/QL Editor

NOTE

Dans la version V4.1, les fichiers CSV peuvent être lus au format court et au format normal.

Si vous sélectionnez la case à cocher [Export Comments of Detailed Form] (Exporter les commentaires d'un formulaire détaillé), les données non omises à la ligne des commentaires (ligne 3) seront ajoutées et émises en sortie sur le fichier CSV.

Ajout de caractéristiques pour la fonction en lecture seule du fichier CSV

Le nombre de synonymes et d'abréviations pouvant être utilisés pour créer un fichier CSV a été étendu.

Notation de couleur de canal

Notation d'origine	Notation à la lecture d'un fichier CSV
Blue	BL, B
Orange	OR, O
Yellow	YE, YL, Y
Purple	PU, P
Cyan	SkyBlue, CY, C
Magenta	Pink, PK, M, MG
Red	Brown, RD, BN, R
Green	GN, G
Off	Black, BK, (Treated as Off if there is no notation.)

NOTE

La notation n'est pas sensible à la casse.

Notation des icônes de canal

Notation d'origine	Notation lors de la lecture d'un fichier CSV
Kick	BassDrum, B.Dr, BD, B.D
Snare	Sn, S.Dr, Botm, Botom
Hi-Hat	HiHat, HH
Tom	RackTom, F.Tom, Ftom, LTom, HTom
Drumkit	Drum, Kit, Drums, Top, TopL, TopR, O.HEAD, O.H
Perc.	Percussion, Per, Cong, conga, Bong, Bongo
A.Bass	AcousticBass, Bass, C.Bass, CB, C.B, AB, A.B, Vc
Strings	String, Str, VI, Vn, Vla
E.Bass	ElectricBass, E.B, EB
A.Guitar	A.Gt, AcousticGuitar, AcousticGt, A.G, AG
E.Guitar	E.Gt, ElectricGuitar, ElectricGt, E.G, EG
BassAmp	B.Amp, B.A
GuitarAmp	GtAmp, G.Amp, G.A
Trumpet	TP, Trp
Trombone	Tb, Trb
Saxophone	Sax, SSax, ASax, TSax, BSax
Piano	Pf, AP, PfL, PfR, PfH
Organ	Org, Leslie
Keyboard	KB, Key, KeyL, KeyR, EP, E.Pf, Syn, EPL, EPR, SynL, SynR
Male	
Female	
Choir	Chorus, Cho, Chor
Dynamic	DynamicMic
Condenser	CondenserMic

Notation d'origine	Notation lors de la lecture d'un fichier CSV
Wireless	WirelessMic, W/L, W.L
Podium	Speech, Lecture
Wedge	Foot, Flor, Floor
2way	
In-Ear	InEar, IEM, Ear
Effector	Fx, Eff, Effect
Media1	CD, MD, DISC
Media2	PB
Video	VTR, DVD, Blu
Mixer	Mix
PC	DAW
Processor	DME, DSP, DLY, DELAY, REV, Reverb
Audience	Aud
Star1	
Star2	
Blank	(Treated as Blank if there is no notation.)

NOTE

- La notation n'est pas sensible à la casse.
- Les espaces ne sont pas reconnus dans la notation.

Notation des noms de port pour les assignations d'entrée et de sortie

Notation d'origine (Format normal)	Notation d'origine (Format court)	Notation supplémentaire à la lecture d'un fichier CSV * Les mots soulignés peuvent être omis. * [n] indique un numéro (tel qu'un numéro de canal).
NONE	NONE	None
DANTE [n]	DNT [n]	Dante [n]
OMNI [n]	OMNI [n]	Omni [n] AD [n]
INPUT [n]	INPUT [n]	Input [n]
PB L	PBL	Playback <u>Output</u> Left
PB R	PBR	Playback <u>Output</u> Right
SLOT1 [n]	SL1 [n]	Slot1 [n]
SLOT2 [n]	SL2 [n]	Slot2 [n]
SLOT3 [n]	SL3 [n]	Slot3 [n]
FX [n] A	FX[n]A	Effect <u>Rack</u> [n] A
FX [n] B	FX[n]B	Effect <u>Rack</u> [n] B
PRFX [n] A	PR[n]A	Premium <u>Rack</u> [n] A
PRFX [n] B	PR[n]B	Premium <u>Rack</u> [n] B
GEQ [n] A	GEQ[n]A	GEQ <u>Rack</u> [n] A
GEQ [n] B	GEQ[n]B	GEQ <u>Rack</u> [n] B
MIX [n]	MX [n]	Mix <u>Channel</u> [n]
MATRIX [n]	MT [n]	Matrix <u>Channel</u> [n]
STEREO L	STL	Stereo <u>Output</u> Left Main L
STEREO R	STR	Stereo <u>Output</u> Right Main R
MONO (C)	MONO	Mono (C)
STEREO L+C	STLC	Stereo <u>Output</u> L+C

Notation d'origine (Format normal)	Notation d'origine (Format court)	Notation supplémentaire à la lecture d'un fichier CSV * Les mots soulignés peuvent être omis. * [n] indique un numéro (tel qu'un numéro de canal).
STEREO R+C	STRC	Stereo <u>Output</u> R+C
MONITOR L	MON L	Monitor Left
MONITOR R	MON R	Monitor Right
MONITOR C	MON C	Monitor Center
CUE L	CUE L	Cue <u>A</u> Cue Left
CUE R	CUE R	Cue Right
CUE B L	CUE BL	Cue B Left
CUE B R	CUE BR	Cue B Right
INS CH [n]	IC [n]	Insert1 <u>Input</u> Channel [n]
INS MIX [n]	IM [n]	Insert1 Mix <u>Channel</u> [n]
INS MATRIX [n]	IMT [n]	Insert1 Matrix <u>Channel</u> [n]
INS STEREO L	ISTL	Insert1 Stereo <u>Output</u> Left
INS STEREO R	ISTR	Insert1 Stereo <u>Output</u> Right
INS MONO (C)	IMONO	Insert1 Mono (C)
DIR CH [n]	DI [n]	Direct <u>Input</u> Channel
CAS MIX [n]	CMX [n]	Cascade Mix [n]
CAS MARIK [n]	CMT [n]	Cascade Matrix [n]
CAS STEREO L	CSTL	Cascade Stereo Left
CAS STEREO R	CSTR	Cascade Stereo Right
CAS MONO (C)	CMONO	Cascade Mono (C)
CAS CUE L	CCUE L	Cascade Cue Left
CAS CUE R	CCUE R	Cascade Cue Right
CAS CUE B L	CCUE BL	Cascade Cue B Left
CAS CUE B R	CCUE BR	Cascade Cue B Right

Notation d'origine (Format normal)	Notation d'origine (Format court)	Notation supplémentaire à la lecture d'un fichier CSV * Les mots soulignés peuvent être omis. * [n] indique un numéro (tel qu'un numéro de canal).
INS2 CH [n]	IC2 [n]	Insert2 <u>Input</u> Channel [n] Ins2 <u>Input</u> Channel [n]
INS2 MIX [n]	IM2 [n]	Insert2 Mix <u>Channel</u> [n] Ins2 Mix <u>Channel</u> [n]
INS2 MATRIX [n]	IMT2 [n]	Insert2 Matrix <u>Channel</u> [n] Ins2 Matrix <u>Channel</u> [n]
INS2 STEREO L	ISTL2	Insert2 Stereo <u>Output</u> Left Ins2 Stereo <u>Output</u> Left
INS2 STEREO R	ISTR2	Insert2 Stereo <u>Output</u> Right Ins2 Stereo <u>Output</u> Right
INS2 MONO (C)	ISTMONO2	Insert2 Mono (C)
SUR MONITOR L	SMON L	Surround Monitor Left
SUR MONITOR R	SMON R	Surround Monitor Right
SUR MONITOR C	SMON C	Surround Monitor Center
SUR MONITOR LFE	SMON LFE	Surround Monitor LFE
SUR MONITOR LS	SMON LS	Surround Monitor Ls
SUR MONITOR RS	SMON RS	Surround Monitor Rs
MONITOR MATRIX L	MMT L	Monitor Matrix Left
MONITOR MATRIX R	MMT R	Monitor Matrix Right
MONITOR MATRIX C	MMT C	Monitor Matrix Center
MONITOR MATRIX LFE	MMT LFE	Monitor Matrix LFE
MONITOR MATRIX LS	MMT LS	Monitor Matrix Ls
MONITOR MATRIX RS	MMT RS	Monitor Matrix Rs

NOTE

- La notation n'est pas sensible à la casse.
- Cette notation est reconnue même si des espaces sont ajoutés entre les mots ou si l'ordre des mots est modifié. Cependant, la notation ne sera pas reconnue si un espace est ajouté au milieu d'un mot.

Prise en charge de périphériques ne disposant pas de sortie Dante

Il est possible désormais de commander les périphériques n'ayant pas de sortie Dante, tels que les systèmes AXT400, QLXD4 et ULXD4 de Shure.

Fenêtre Selected Channel (canaux d'entrée)

L'afficheur HA apparaît tel qu'illustré ci-dessous.

■ Afficheur AXT400

Lorsque le récepteur est activé et connecté via une commande à distance ShowLink®



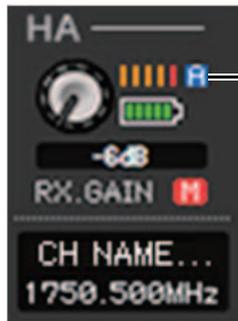
Lorsque le récepteur est activé et non connecté via une commande à distance ShowLink®



Lorsque le récepteur est désactivé



■ Afficheur QLXD4 et ULXD4



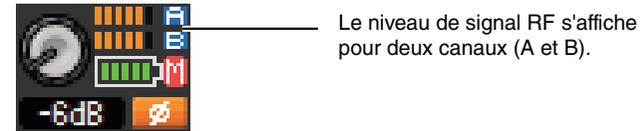
L'afficheur du canal RF (A ou B) a le même design que celui du périphérique AXT400.

Fenêtre Overview (fenêtre INPUT CH)

L'afficheur HA apparaît tel qu'illustré ci-dessous.

■ Afficheur AXT400

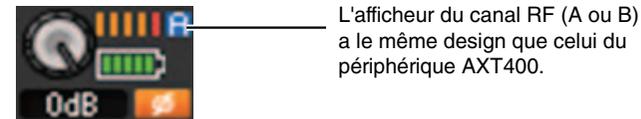
Lorsque le récepteur est activé et connecté via une commande à distance ShowLink®



Lorsque le récepteur est activé et non connecté via une commande à distance ShowLink®



■ Afficheur QLXD4 et ULXD4





Yamaha Pro Audio global website
<http://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2017 Yamaha Corporation
Published 01/2017 LB-A0